

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

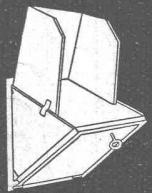
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

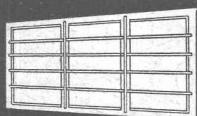
**Dauerhafter,  
billiger bauen mit**



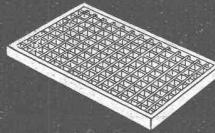
Brief- und Milchkästen



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtschachtroste



## Bauteilen

### Ab Lager lieferbar

- Brief- und Milchkästen
- Kellerfenster und -Türen
- Kohleneinwürfe
- Ventilationseinsätze
- Stab- und Gitterroste
- Schuhkratze
- Teppichrahmen
- Waschhängeanlagen
- Teppichklopfstische
- Kleiderschränke

### Liefertermin auf Anfrage

- Garagetore
- Klapptreppen
- Zählerschranktüren
- Fensterzargen
- Fensterbänke
- Rolladenkästen
- Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40  
Telephon (051) 27 06 75

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadressé:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39  
Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher Verlag, Limmatquai 50, Zürich

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
60.—	30.—	33.—
	15.—	16.50

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Techniker-Verbandes, sowie für Studierende der E.T.H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Elektr. Lokomotiven für die Niederlande. Von SLM und MFO . . . . . 275\*

Ziele, Sorgen und Freuden der beruflichen Laufbahn. Von E. Lavater . . . . . 278

Wettbewerb Bahnhofgebiet Basel . . . . . 285\*

### MITTEILUNGEN

Untergrundfabriken. Gem-Lake-Staumauer. Tätigkeit der VLP. Lager in Brennofenwagen. Elektrizitätswerke Frankreichs . . . . . 287  
Elektr. Heizung Kindergarten Riehen. Schloss Neuchâtel. Amerik. Landhäuser. Stählerne Schwimmbecken. Betonverkleidungen von Flussböschungen. Persönliches . . . . . 288

### NEKROLOGE

Otto Stadler . . . . . 288\*  
G. L. Meyfarth . . . . . 289

### LITERATUR

Sonne und Erde / Waldmeier. Strassenbau / Duhm. Ballistics of the Future / Kooy und Uytenbogaart 289  
Modern Potter / Cooper. Neu-Erscheinungen . . . . . 290

### MITTEILUNGEN DER VEREINE

S. I. A., Zürich, Vortrag Steiger . . . . . 290  
G. E. P. Generalversammlung 1948 . . . . . 290

### VORTRAGSKALENDER . . . . . 290

\* Bilder

## AG. für Grundwasserbauten, Bern

Bohrfähle nach eigenem Verfahren

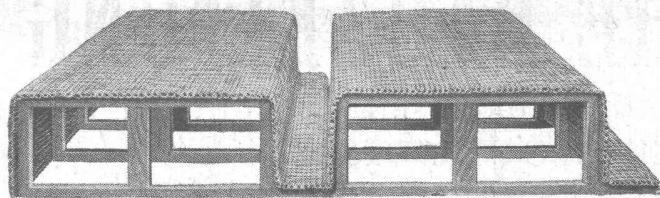
**HCH. LIER**

Deckenheizungen System Crittal

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 23 92 05



## „ROBUR“

die stärkste Schilfrohrzelle für Betondecken

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN E. G.

Stampfenbachplatz 1 ZÜRICH 6 Telephon 28 43 63



### NIVELLIERINSTRUMENT NI

Horizontalkreis 360° oder 400°

Durch seine einfache Handhabung, robuste Bauart, hohe Genauigkeit und sein leichtes Gewicht spart es Ihnen Zeit und Arbeit.

Höhenfehler auf 1 km ± 5 mm  
Fernrohrvergrößerung 18 X  
Kürzeste Zielweite 1,60 m  
Gewicht des Instrumentes 1 1/2 kg

Mit oder ohne Horizontalkreis sofort lieferbar

**Verkaufs-A.-G.**

**Heinrich Wild's geodätische Instrumente**  
HEERBRUGG

**WILD**  
HEERBRUGG

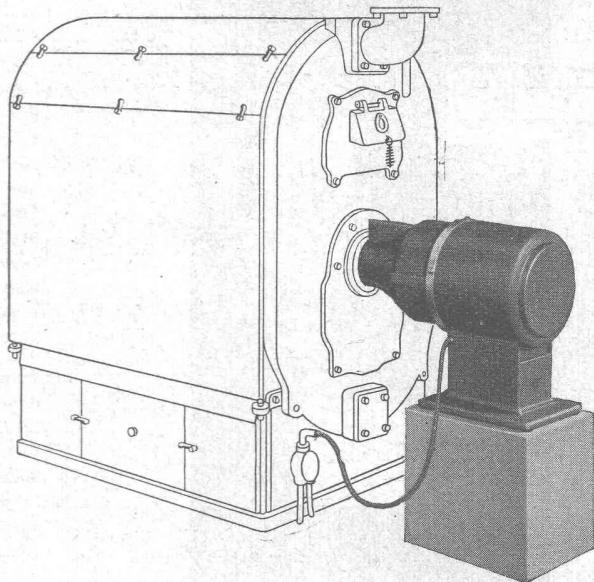
AUTOMATISCHE OELFEUERUNG

## SIX MADUN

SCHWEIZERFABRIKAT

20 JAHRE ERFAHRUNG

KURZE LIEFERFRISTEN



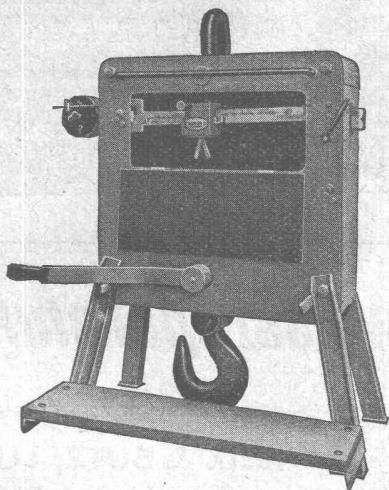
AKTIENGESELLSCHAFT  
**RUDOLF SCHMIDLIN & CIE**  
SISSACH

# WANNER

- VENTILATOREN
- LUFTHEIZAPPARATE
- LUFTFILTER
- LÜFTUNGSSANLAGEN

**Wanner & Co. A.-G. Horgen**

**GIROUD  
OLTEN**



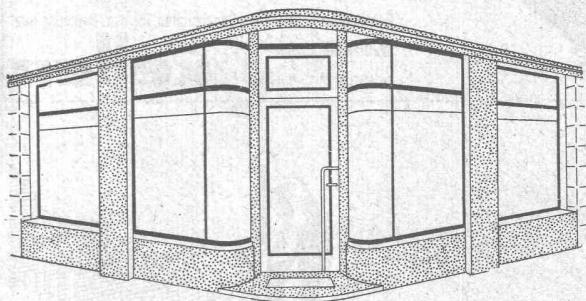
# KRANWAAGEN

AG. der Maschinenfabrik von LOUIS GIROUD, OLten

2948

Telephon 062-5 4017

**Pfander**



## Schaufenster

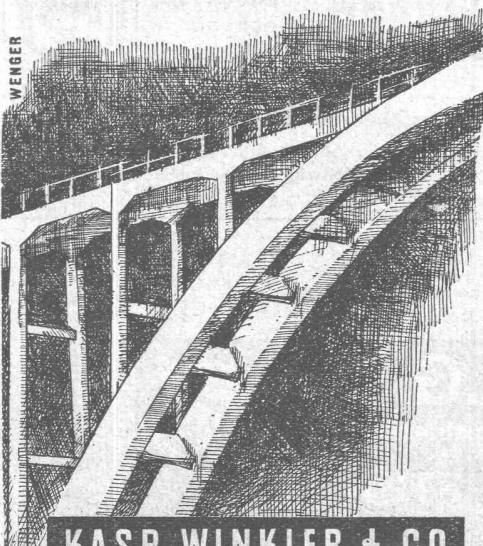
Neuzeitliche Konstruktionen in allen Metallen  
als Spezialität

**PFANDER & CO. ZURICH**  
**METALL-KONSTRUKTIONEN**

Dübendorfstrasse 227 + Telephon 46 77 33

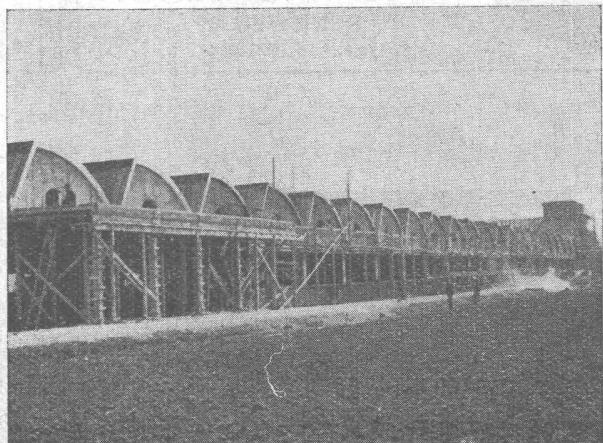
# Plastiment-Beton

WEIGER



**KASP. WINKLER + CO.**  
**Zürich-Altstetten**

**Sika** Abdichtungen



**Vereinigte Drahtwerke Biel AG.**

Shed-Schalen, 6-8 cm stark, auf Durisolplatten als Innenschalung mit Plastiment-Beton ausgeführt.

# INERTOL

Gegen Feuchtigkeit und Wasser

Inertolwerke  
Fabrikation chemischer Spezialitäten für den Bautenschutz  
Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 21 14 Paris Milan

**KELLER**

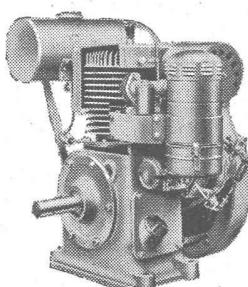
**Kern AARAU**  
(Schweiz)

Modernste Vermessungsinstrumente  
Prismen-Feldstecher  
Fern- und Nahoptik  
Super Stroboskop für periodische und aperiodische Vorgänge  
Präzisions-Reisszeuge

**KERN & CO. A. G. AARAU**  
(Schweiz)  
Fabrik für Präzisionsmechanik und Optik  
Gegründet 1819  
Telegramme: Kern Aarau

**VIBRIERTER BETON**  
für Betonstrassen u. Verkleidungen  
aller Arten wird hergestellt mit dem  
**VIBROPIL**  
Patent No. 129.811  
Vorlagen Sie Prospekte und Offerten von  
**S.A.RENE MAYING**  
Avenue de France 66  
LAUSANNE

## Douglas Benzinmotoren



Einzyylinder - Viertakt - luftgekühlt  
Fliehkraftregler, Handgasregulierung

4—5 PS  
5—6 PS  
6—7 PS      1500 T/min

Generalvertretung für die Schweiz

**AKSA AG. ZÜRICH**

RENNWEG 35

Telephon (051) 23 44 27

Durchschnittlich  
**30 % sparen Sie** bei Verwendung von unseren

- Obst- und Kartoffelhüarden
- Waschküchentische und Roste
- „FERM“ Kellertüren + Pat.

**A. Bosshardt & Co., Fehrlitorf**  
Sägerei

(051) 97 71 62  
Holzwarenfabrik  
Bauspezialitäten

## Granit

Quarzit  
Sandstein  
Hochbau  
Tiefbau



**Hans Hunziker** Zürich  
Natur- und Kunststeine, Isolierstoffe  
Zeltweg 64 Postfach Hauptbahnhof

## TONWERK LAUSEN A.G.

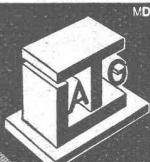
Fabrik feuerfester und säurefester Produkte für alle Industriezweige

### Steinzeug-Bodenplatten

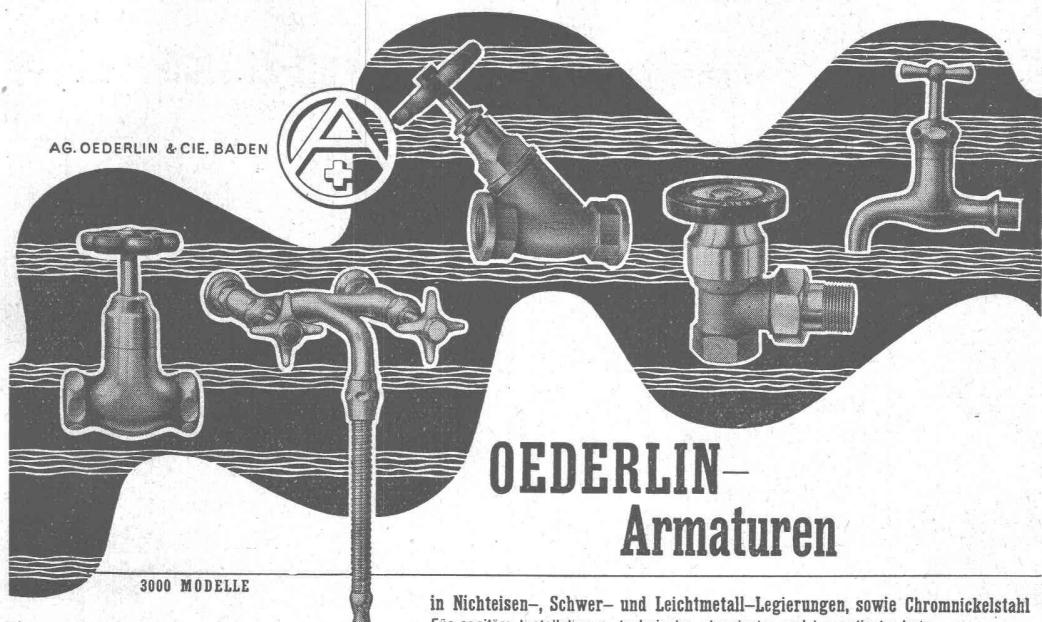


unverwüstlich

Rückseite 10, 15, 20 cm und größer

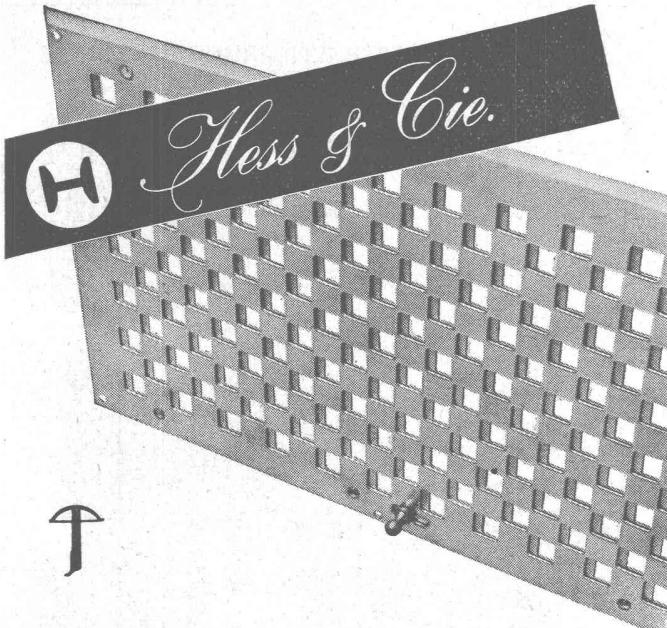


LAUSEN BASEL-LD  
TELEPHON 7 22 81



## OEDERLIN- Armaturen

in Nichteisen-, Schwer- und Leichtmetall-Legierungen, sowie Chromnickelstahl  
Für sanitäre Installationen, technische, chemische und kosmetische Industrien, für Betriebe der Nährmittel- und der landwirtschaftlichen Branchen.



### „HESCO“-Columbus-Schieber

in emaillierter oder verzinkter Ausführung  
mit Schieberknopf oder Kettenzug.

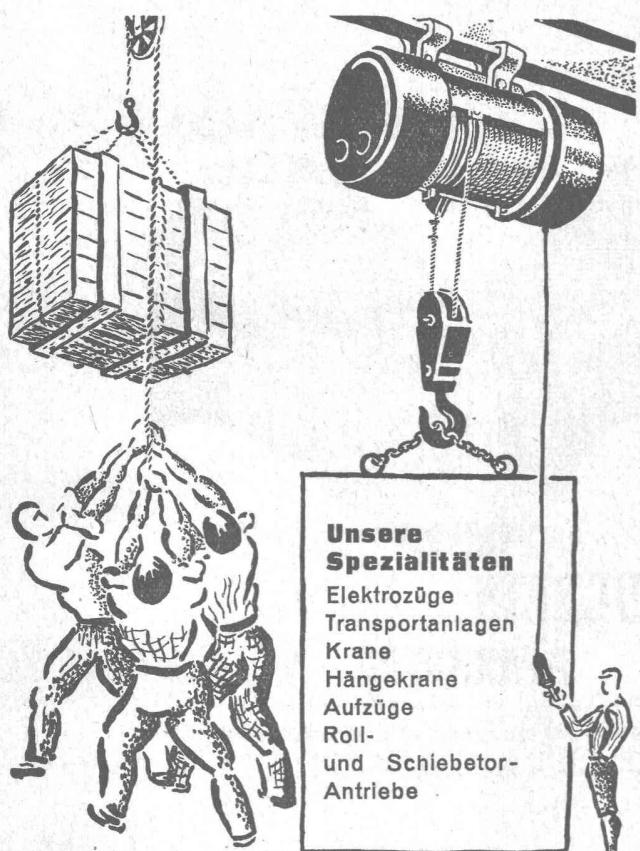
Im weitern stellen wir HESCO- sowie luft- und gasdichte Ventilationsklappen und Ventilationsgitter her. Extraanfertigungen in allen Größen, nach Ihren Zeichnungen und Angaben.

**Hess & Cie., Pilgersteg, Rüti (Zch.)** Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik  
Telephon (055) 235 22

Ständige Ausstellung in der Baumesse BERN, Gurtengasse 3 - Schweizer Baumuster-Zentrale, Börsenblock, ZÜRICH - Exposition Permanente de la Construction, LAUSANNE, Place de la Gare 12.

Kraftwerk Mörel / Fenster und Tore

**GEILINGER & CO.**  
Eisenbau-Werkstätten  
**WINTERTHUR**



**UTO** AUFGUZ-U. KRANFABRIK A.G.  
ZÜRICH-ALTSTETTEN Tel. 255310



Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luft-eintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

**Maschinenfabrik a. Sihl G. Zürich**  
Gegründet 1871      Telephon (051) 23 35 14

**Schweiz. Wagons- u. Aufzügefahrik AG.**  
**Schlieren-Zürich**      Tel. (051) 91 74 11

für

- modernes Rollmaterial
- in Leichtkonstruktion



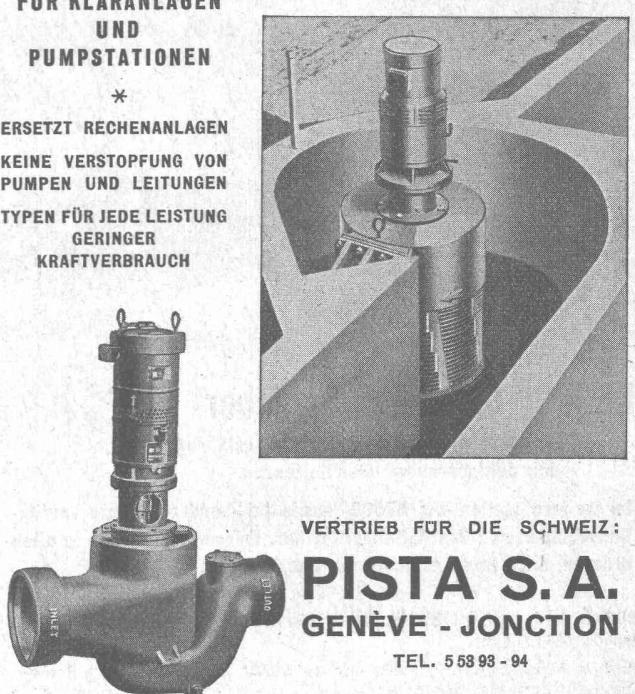
SIEB- U. FESTSTOFFZERKLEINERUNGSMASCHINE

# COMMINUTOR

MODERNE ABWASSERBEHANDLUNG

FÜR KLÄRANLAGEN  
UND  
PUMPSTATIONEN

\*  
ERSETZT RECHENANLAGEN  
KEINE VERSTOPFUNG VON  
PUMPEN UND LEITUNGEN  
TYPEN FÜR JEDER LEISTUNG  
GERINGER  
KRAFTVERBRAUCH



VERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:

**PISTA S.A.**  
GENÈVE - JONCTION

TEL. 5 68 98 - 94